|  |
| --- |
| **СВИМ ЗАИНТЕРЕСОВАНИМ ЛИЦИМА** |

**ПРЕДМЕТ: Додатне информације и појашњења у вези са припремањем понуде за јавну набавку број 2331/2013**

**SUBJECT: Additional information and clarifications regarding the preparation of bid for public procurement no. 2331/2013**

**Поштовани,**

На основу члана 63. став 3. Закона о јавним набавкама ("Сл.гласник РС" број 124/2012) достављамо Вам одговор на постављено питање везано за припремање понуде за јавну набавку број 2331/2013, а која се односи на набавку Taprogge куглице.

**Питање бр. 1 :**

Обавестите нас ако смо већ уписани у регистар понуђача, јер би ово олакшало припрему неопходних докумената, посебно у погледу тачке 5- докази.

**Одговор бр1:** Регистар понуђача је јавна база података о предузетницима и правним лицима на територији Републике Србије  који испуњавају обавезне услове за учешће у поступку јавне набавке и у који  може бити уписан предузетник или домаће правно лице.

Као ино понуђач ви не можете бити регистровани у Регистар понуђача.

Доказивање услова је дефинисано у одељку 5. «Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. и 76. зјн-а и упутство како се доказује испуњеност тих услова“конкурсне документације:

**„СТРАНИ ПОНУЂАЧИ**

* Ако се у држави у којој понуђач има седиште не издају тражени докази, понуђач може, уместо доказа, приложити своју писану изјаву, дату под кривичном и материјалном одговорношћу оверену пред судским или управним органом, јавним бележником или другим надлежним органом те државе.
* Ако понуђач има седиште у другој држави, наручилац може да провери да ли су документи којима понуђач доказује испуњеност тражених услова издати од стране надлежних органа те државе.“

**Dear Sirs,**

Pursuant to Article 63, paragraph 3 of the Law on Public Procurement ("Official Gazette of RS" 124/2012) we submit the answer to the question regarding the preparation of bid for public procurement of 2331/2013, which refers to the purchase of Taprogge balls.

**Question No 1:**

Kindly let us know us if we are already listed in the registry of the bidders, as this would facilitate the preparation of all requested documents, especially in view of item 5 – evidencesand proofs.

**Answer** **No 1:**

Registry of bidders is a public data base of entrepreneurs and legal entities in the territory of the Republic of Serbia who fulfill mandatory requirements for participation in public procurement procedure and who can be listed entrepreneur or domestic legal entity.

As foreign bidder you cannot be listed in the registry of bidders.

**FOREIGN BIDDERS**

* If, in the country in which the Bidder has its seat, they don’t issue the requested evidence, the Bidder may, instead of evidence, submit its written statement, given under criminal and material liability, before a judicial or administrative authority, public notary or other competent authority of that State.
* If the Bidder has its seat in another country, the Purchaser may verify that the documents, which prove that the Bidder has fulfilled the required conditions, are issued by the competent authorities of that State.

У Обреновцу,

13.02..2013.године

**Комисија за јавну набавку бр. 2331/2013**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 . Немања Бањалић | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, члан комисије |
| 2. Саша Симић | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, заменик члана |
| 3. Весна Стојановић | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  члан комисије |
| 4 . Срђан Јанковић, | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, заменик члана |
| 5 . Иван Ђурђевић | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, члан комисије |
| 6 . Атина Недељковић | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, заменик члана |